



Babyliss Paris S.A., Avenue Artiste Briand, 99 B.P. 72 92123 Montrouge Cedex FRANCE

www.babyliss.com

## FRANÇAIS

**TONDEUSE BARBE E847E**  
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

**CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE**

- Lâmes: Couteau mobile - W-Tech - CMS (alliage acier inoxydable-chrome-molybdène) / Couteau fixe : acier inoxydable
- 1 guide de coupe unique pour 30 longueurs (de 0,5 à 15 mm, avec un pas de 0,5 mm)
- Bouton ON/OFF
- Roulette de réglage de la hauteur de coupe
- Témoin lumineux de mise sous tension
- Fiche pour utilisation sur secteur et chargement
- Brosse de nettoyage
- Waterproof
- Tête de rasage

**IMPORTANT INFORMATION CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL**  
Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

**CHARGER LA TONDEUSE**

- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse est en position OFF.
- Vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
- Après avoir terminé, permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 40 minutes.
- La durée des charges suivantes est également de 16 heures.

**UTILISATION SUR SECTEUR**  
Pour utiliser la tondeuse sur secteur, introduire la fiche directement dans l'appareil. Brancher la tondeuse éteinte sur le secteur et mettre en position ON (si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).

**IMPORTANT!** Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni avec la tondeuse.

**UTILISATION DU GUIDE DE COUPE**  
IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer de guide.

Pour retirer ou replacer le guide de coupe, régler au préalable la hauteur de coupe à la position 15 (Fig. 1) et, avec le moteur éteint, tirer le guide vers le haut pour le retirer, enfoncer le guide puis actionner la roulette pour le placer.

**GUIDE AMOVIBLE SPÉCIAL «BARBE COURTE»**  
Le guide de coupe comporte une partie escamotable : le guide spécial «barbe courte» est spécialement conçu pour l'entretien des barbes très courtes (positions 0,5 à 6) ainsi assure une coupe encore plus précise.

Au-delà de la position 6, il est préférable d'escamoter le guide spécial afin de maintenir une coupe efficace.  
Pour retirer le guide spécial dans sa position d'origine, le déverrouiller puis le rabattre vers l'avant de l'appareil, jusqu'au clic.

**MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION**  
Actionner le bouton ON/OFF. Vous pouvez changer la hauteur de coupe à tout moment.  
IMPORTANT ! Veillez à maintenir la tête de peigne bien à plat sur la peau. Autrement dit, le sommet des dents et les petits angles sortants du peigne doivent toujours être en contact avec la peau. Dans le cas contraire, la coupe de la peau peut en être altérée.

**WATERPROOF**  
Pour un plus grand confort d'utilisation, votre tondeuse E847E est waterproof. Elle s'utilise même sous la douche et son entretien facile vous garantit une hygiène maximale.

**PLACEMENT ET RETRAIT DES TÊTES**  
S'assurer que l'appareil est éteint avant de changer la tête. Enlever le guide de coupe de la tondeuse. Tenir la tondeuse et détacher la tête de coupe en appuyant du bas vers le haut à la pointe des lames (Fig. 4). Glisser l'arrière de la tête de rasage dans son logement puis appuyer délicatement sur la tête de la tête jusqu'au clic (Fig. 5). Pour détacher la tête de rasage, tenir la tondeuse et pousser la base de la tête vers le haut à l'aide du pouce (Fig. 6). Pour fixer la tête de coupe à nouveau, installer l'arrière de la tête et pousser les lames du haut vers le bas jusqu'au clic.  
Pour faciliter le nettoyage, la grille de la tête de rasage est amovible. Pour l'enlever, appuyer sur les deux attaches de la grille (Fig. 7) avec le pouce et la soulever.

**ENTRETIEN**  
Pour une hygiène maximale, la tête de la tondeuse est lavable à l'eau. Pour rincer la tête de la tondeuse, écarter légèrement le guide de coupe du corps de l'appareil et le passer sous l'eau courante. Le guide de coupe peut aussi être séparément.  
Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.

**Lames démontables.** Les lames de la tondeuse Babyliss sont recommandées pour être changées séparément, dès que l'on enlève le guide de coupe. Tenez la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et détachez-les en appuyant à la pointe des lames (Fig. 4). Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse fournie pour éliminer les poils.

**Lames auto-lubrifiantes.** Les lames de votre tondeuse sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de votre tondeuse, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé d'appliquer périodiquement, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil. Démontez les lames comme indiqué ci-dessus. Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile Babyliss sur le tampon (Fig. 8). Remplacez ensuite les lames sur la tondeuse. L'huile Babyliss a été formulée spécialement pour le rasage. Elle ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames. Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

Babyliss Paris S.A., Avenue Artiste Briand, 99 B.P. 72 92123 Montrouge Cedex FRANCE

www.babyliss.com

## ENGLISH

**E847E BEARD TRIMMER**  
Please carefully read the instructions for use before using the appliance.

**PRODUCT FEATURES**

- Blades: Movable blade - W-Tech-CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel) / Fixed Blade: stainless steel
- 1 cutting guide for 30 lengths (from 0.5 mm to 15 mm, in 0.5 mm increments)
- ON/OFF button
- Wheel to adjust the cutting length
- Power indicator light
- Plug for use on the mains and for charging
- Cleaning brush
- Waterproof
- Shaving head

**IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT**  
To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

**CHARGING THE TRIMMER**

- Plug the cord into the unit and connect the transformer. Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the trimmer's switch is in the OFF position.
- Check that the charging indicator light is lit.
- A full charge provides a minimum of 40 minutes' use of the trimmer.
- Subsequent charges should also be 16 hours.

**USE ON THE MAINS**  
To use the trimmer on the mains, plug the cord directly into the unit. Plug the trimmer, in the OFF position, into the mains and connect the transformer.

**IMPORTANT!** Use only the adapter that is supplied with the trimmer.

**HANDLING THE COMB GUIDE**  
NOTE: Always put the comb guide on BEFORE turning the trimmer on, and turn the trimmer off before removing it.

To remove or replace the comb guide, first set the comb guide to the triangle mark (Fig. 1) and, with the motor off, pull the guide up to remove it, press the guide down then turn the dial to put it on.

**«SHORT BEARD» SPECIAL GUIDE**  
The comb guide features a detachable part: the «short beard» special guide. It is specially designed for very short beards (positions 0.5 to 6) and ensures an even more accurate cut. Beyond position 6, it is recommended to shift it to the back of the appliance in order to maintain an effective cutting performance.

To unlock the «short beard» special guide, carefully push the buttons (Fig. 2) on both sides of the comb using your thumb and index. Lift the guide up and make it swivel through a 180° angle, till it reaches the back of the appliance (Fig. 3). To put the special guide back, unlock it then fold it back over the front of the appliance, until you hear a click.

**TURNING IT ON AND USING IT**  
To adjust the cutting length of the trimmer, turn the dial. Switch the ON/OFF button. You can change the cutting length at any time.

**NOTE!** Make sure you hold the comb head tight against the skin. That is, the tips of the teeth and the little corners protruding from the comb should always be in contact with the skin. If not, the precision of the cut may change.

**WATERPROOF**  
For a greater comfort of use, your E847E trimmer is waterproof and can even be used in the shower. Easy to clean, it guarantees a maximum hygiene.

**ATTACHING AND REMOVING THE HEADS**  
Make sure the appliance is switched off. Remove the comb guide from the appliance. Hold the trimmer and remove the trimmer head by pushing the tip of the blade upward (Fig. 4). Slide the shaving head into place, then carefully push the head down until you hear a click (Fig. 5). To remove the shaving head, hold the trimmer and push the base of the head upward using your thumb (Fig. 6). To reattach the trimmer head, slide the back of the head into position and push the blades downward.

To make cleaning easier, the foil of the shaving head is removable. To remove it, press the fasteners on its sides (Fig. 7) using your thumb and your index and lift it up.

**MAINTENANCE**  
For maximum hygiene, the head of the trimmer can be washed in water. To rinse the trimmer head, move the comb guide away from the body of the unit slightly and run it under water. The comb guide can also be rinsed separately. Regular maintenance of the trimmer blades will keep them in optimal working condition.

**Removable blades.** To make cleaning easier, the Babyliss trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off and then remove the comb guide. Hold the trimmer with the blades facing up and remove them by pressing on the tips of the blades (Fig. 4). Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.

**Self-lubricating blades.** The blades of your trimmer have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your trimmer, time after time. Nevertheless, it is recommended that be refilled occasionally when you notice performance is not as high. Remove the blades as described above. Squeeze a few drops of Babyliss oil onto the pad (Fig. 8). Then replace the blades on the trimmer. The Babyliss oil is specially formulated for the trimmer, it does not evaporate nor does it slow the blades. It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.

## DEUTSCH

**SCHERGERÄT FÜR BART E847E**  
Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

**EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS**

- Klingen: Bewegliches Messer - W-Tech-CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Festes Messer: rostfreier Edelstahl
- 1 einziger Scherkopf für 30 Schnittlängen (von 0,5 bis 15 mm mit einer Stufe von 0,5 mm)
- Schalter ON/OFF
- Einstellrädchen für die Schnitthöhe
- Betriebsanzeigelleuchte
- Stecker für den Gebrauch am Netz und zum Aufladen
- Reinigungsborste
- Waterproof
- Rasierkopf

**WICHTIGE ANGABEN ZU DEN IN DIESEM GERÄT ENTHALTENEN NI-MH-BATTERIEN**  
Um die größtmögliche Autonomie der Batterien zu erreichen und zu erhalten sollten diese vor dem ersten Gebrauch und danach ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang aufgeladen werden. Die volle Autonomie des Produkts wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

**AUFLADEN DES SCHERGERÄTS**

- Die Buchse in das Gerät stecken und den Transformator an den Netzstrom anschließen. Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen. Überprüfen, dass der Schalter des Schergeräts auf OFF steht.
- Überprüfen, dass die Ladestandsanzeige leuchtet.
- Een volledige oplading maakt het mogelijk de tondeuse gedurende minimum 40 minuten te gebruiken.
- Die Dauer der weiteren Ladevorgänge beträgt ebenfalls 16 Stunden.

**BEAUCHAM AM NETZ**  
Die Buchse direkt am Gerät anschließen, um es mit Netzstrom zu betreiben. Das ausgeschaltete Schergerät an den Netzstrom anschließen und danach am ON stellen (bei schwacher Batterie ungefähr 1 Minute warten).

**WICHTIG!** Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.

**HANDHABUNG DER SCHERFÜHRUNG**  
WICHTIG: Die Scherführung immer VOR den Einschalten des Geräts befestigen, und das Schergerät zum Entfernen der Scherführungen ausschalten.

Zum Entfernen oder Einsetzen der Scherführung zuerst die Schnitthöhe höher als Position 15 einstellen (Abb. 1) und bei ausgeschaltetem Motor die Scherführung nach oben abziehen, und zum Befestigen die Scherführung diese andrücken und danach das Schergerät betätigen.

**ABNEHMBARE SPEZIALSCHERFÜHRUNG «KURZBART»**  
Der Scheraufsatz verfügt über ein schwenkbares Element: Die Spezialscherführung «Kurzbart». Sie wurde für die Pflege von sehr kurzen Bärten (Positionen 0,5 bis 6) konzipiert und sorgt für einen noch präziseren Schnitt.

Über die Position 6 hinaus sollte die Spezialführung weggeklappt werden, damit der Schnitt weicher effizient ist.  
Die Tasten (Abb. 2) auf beiden Seiten der Scherführung sanft mit Daumen und Zeigefinger betätigen, um die Spezialscherführung «Kurzbart» zu entriegeln. Die Scherführung anheben und um 180° schwenken, so dass sie sich auf der Rückseite des Schergeräts befindet (Abb. 3). Die Spezialscherführung entriegeln und nach vorne klappen, bis sie einrastet, um sie wieder in die ursprüngliche Position zu bringen.

**INSCHAKELING EN GEBRUIK**  
Om de trimhoogte aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om de trimgeleider weg te nemen.  
Om de trimgeleider weg te nemen of terug te plaatsen, vooraf de trimhoogte instellen boven 15 (Abb. 1) en met motor uitzet de geleider naar boven trekken om deze weg te nemen, de geleider indrukken en dan het wiel bedienen om deze te plaatsen.

**AFFNEEMBARE GELEIDER SPECIAL VOOR DE KORTE BAARD**  
De opeetzak bevat een omklapbaar deel. De speciale geleider voor een korte baard. Deze is speciaal ontwikkeld om een zeer korte baard bij te werken (standen 0,5 tot 6) waardoor de baard nog nauwkeurig te trimmen is.

Boven stand 6 adviseren wij om de speciale geleider om te klappen, om effectiever te kunnen blijven trimmen.

Om de geleider specifiek voor de korte baard te ontgrendelen, voorzichtig met duim en wijsvinger de knopjes (Fig. 2) aan weerszijds van de opeetzak indrukken. De geleider oplichten en 180° kantelen, naar de achterkant van de trimmer (Fig. 3). Om de speciale geleider weer terug te brengen in zijn oorspronkelijke stand, deze weer ontgrendelen en naar voren klappen, tot u een klik hoort.

**WAARSCHUWING:** Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.  
**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**WATERPROOF**  
Voor een groter gebruikskomfort is uw tondeuse E847E waterproof. Deze wordt zelfs onder de douche gebruikt en het gemakkelijke onderhoud ervan waarborgt een maximale hygiëne.

**WAARSCHUWING:** Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.  
**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**WATERPROOF**  
Ihr Schergerät E847E ist wasserfest. Diese wertet selbsts unter der douchage gebaukt en het gemakkelijke Gebrauchskomfort zu bieten. Das einfache und schnelle des Gerät verwendet werden und lässt sich leicht reinigen, um eine maximale Hygiene zu gewährleisten.

**WAARSCHUWING:** Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.  
**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**WAARSCHUWING:** Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.  
**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**WAARSCHUWING:** Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.  
**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**WAARSCHUWING:** Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.  
**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

## NEDERLANDS

**TONDEUSE VOOR BAARD E847E**  
Deze veiligheidsrichtlijn aandachtig lees vooraleer het apparaat te gebruiken!

**KENMERKEN VAN HET PRODUCT**

- Mesjes: Afneembaar mes - W-Tech: CMS (Chroom-Molybdeen-Stainless Steel) / Vast mes: roestvrij staal
- 1 mesje trimgeleider voor 30 lengtes (van 0,5 tot 15 mm, in stappen van 0,5 mm)
- Schalter ON/OFF
- 3 ON/OFF-knop
- Trimhoogteregelwielje
- Verkliekerlampje voor onder spanning brengen
- Stekker voor gebruik op netvoeding en opladen
- Reinigingsborstel
- Waterproof
- Scherkop

**BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIEN VAN DIT APPARAAT**  
Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, deze gedurende 16 uur opladen voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden. De volle autonomie van het product wordt vaak bereikt na 3 volledige ladecycli.

**DE TONDEUSE OPLADEN**

- De stekker in het apparaat steken en de transformator aansluiten. Vooreerst de tondeuse voor het eerst te gebruiken deze gedurende 16 uur opladen. Zorgen dat de schakelaar van de tondeuses in het OFF-stand staat.
- Nagaan of het ladingstatuslampje aan is.
- Een volledige oplading maakt het mogelijk de tondeuse gedurende minimum 40 minuten te gebruiken.
- De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.

**GEBRUIK OP NETVOEDING**  
Om de tondeuse op netvoeding te gebruiken de stekker rechtstreeks in het apparaat steken. De tondeuse uitgeschakeld op de netvoeding aansluiten en in ON-stand zetten (Als de batterij heel zwak is, ongeveer 1 minuut wachten).

**BELANGRIJK!** Uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde adapter gebruiken.

**GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDER**  
BELANGRIJK: De trimgeleider steeds aanbrengen VOORALEER de tondeuse aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om de trimgeleider weg te nemen.

Om de trimgeleider weg te nemen of terug te plaatsen, vooraf de trimhoogte instellen boven 15 (Abb. 1) en met motor uitzet de geleider naar boven trekken om deze weg te nemen, de geleider indrukken en dan het wiel bedienen om deze te plaatsen.

**AFFNEEMBARE GELEIDER SPECIAL VOOR DE KORTE BAARD**  
De opeetzak bevat een omklapbaar deel. De speciale geleider voor een korte baard. Deze is speciaal ontwikkeld om een zeer korte baard bij te werken (standen 0,5 tot 6) waardoor de baard nog nauwkeuriger te trimmen is.

Boven stand 6 adviseren wij om de speciale geleider om te klappen, om effectiever te kunnen blijven trimmen.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

**OPRETTING EN VERWIJDEREN VAN DE KOPPEN**  
Zorg dat het apparaat uit de douche is verwijderd. Het opeetzak van het apparaat verwijderen. Houd de trimmer vast en maak de trimkop los door hem voorzichtig te duwen aan de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitsparingen hoeken van de kleinste steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimpreisie hierdoor worden aangetast.

## ITALIANO

**REGOLABBARA E847E**  
Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

**CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO**

- Lame: Cotteello mobile - W-Tech: CMS (Cromo-Molibdeno-Acciaio-inossidabile) / Cotteello fisso: acciaio inossidabile
- 1 guida di taglio unica per 30 lunghezze (da 0,5 a 15 mm, con un passo di 0,5 mm)
- Pulsante ON/OFF
- 3 ON/OFF-knop
- Trimhoogteregelwielje
- Verkliekerlampje voor onder spanning brengen
- Stekker voor gebruik op netvoeding en opladen
- Reinigingsborstel
- Waterproof
- Scherkop

**BEANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIEN VAN DIT APPARAAT**  
Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, deze gedurende 16 uur opladen voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden. De volle autonomie van het product wordt vaak bereikt na 3 volledige ladecycli.

**DE TONDEUSE OPLADEN**

- De stekker in het apparaat steken en de transformator aansluiten. Vooreerst de tondeuse voor het eerst te gebruiken deze gedurende 16 uur opladen. Zorgen dat de schakelaar van de tondeuses in het OFF-stand staat.
- Nagaan of het ladingstatuslampje aan is.
- Een volledige oplading maakt het mogelijk de tondeuse gedurende minimum 40 minuten te gebruiken.
- De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.

**BEANGRIJK!** Uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde adapter gebruiken.

**BEANGRIJK!** Uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde adapter gebruiken.

**BEANGRIJK!** Uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde adapter



## SVENSKA

**EB47E SKÅGGTRIMMER**  
Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!

**PRODUKTEGENSKAPER**  
1. Knivar: Rörligt blad - W-Tech: CMS (Chrom-Molybdene-Stainless Steel) / Fast blad: rostfri stål  
2. 1 munstycke för 30 längder (från 0,5 mm till 15 mm, i steg om 0,5 mm)  
3. PÅ/VÄXLA  
4. Rätt för att ställa in klipplängd  
5. Indikatorlampa för spänning  
6. Kontakt för användning via nätet och för laddning  
7. Rengöringsborste  
8. Vattenlås  
9. Rakhuvud

**VIKTIG INFORMATION BERÄFFANDE DENNA APPARAT** NI-MH BATTERIER För att uppnå de bevarade batteriets största möjliga kapacitet skal de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3e månad. Fullständigt kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.

**LÄDDA TRIMMERN** När du vill ladda trimmern med en transformator: Ladda trimmern i 16 timmar innan du använder den första gången. Kontrollera att strömbrytaren på trimmern är i AV-läge. 2. Kontrollera att laddningslampan lyser.

3. När batteriet är fulladdat kan trimmern användas i minst 40 minuter.

4. Följande laddningar tar även de 16 timmar.

**ANVÄNDNA NÄTET**

Om du vill använda trimmern via nätet ansluter du sladden direkt till enheten. Anslut trimmern till nätet i AV-läge och slå sedan PÅ nätet. Vänta i halvt timme så att enheten når rätt temperatur. VIKTIGT! Använd bara adaptern som medföljer trimmern EB47E. **HUR MAN ANVÄNDER DISTANSKAMMEN** VIKTIGT: Distanskammen placeras alltid INNAN man VIKTIGT! Håll kammens huvud rätt in till huden. Med 2 andra ord, tändnas spetsar och de små hörnen som sticker ut från kammens skal alltid vara i kontakt med huden. I annat fall kan klippningens precision ändras.

**LÖSTÅGAR DISTANSKAM SÄRSKILT FÖR KORT SKÅGG** Distanskammen har en nedfallbar del: specialkammen för kort skågg. Den är utformad särskilt för underhåll av mycket korta skågg (läge 0,5 till 6) och ger dig en optimal klippning. Efter läge 6 rekommenderar vi att du faller in specialkammen för att klippningen ska bli effektiv.

Om du vill lösgöra (lossa på) specialkammen för kort skågg trycker du försiktigt på knapparna (**bild 2**) på var sida av kammens med handtaget i mitten och sväng den 180° till trimmers bakside (**bild 3**).

Om du vill sätta tillbaka specialkammen i originalposition släpper du på låset och svänger den framåt tills du hör ett klick.

**HUR MAN SÄTTER IGÅNG OCH ANVÄNDER APPARATEN** Man justerar klipparens klipphöjd genom att vrida på hjulet tills önskad höjd. Tryck in knapp ON/OFF. Man kan ändra klipphöjden när man helst under användningen. VIKTIGT! Håll kammens huvud rätt in till huden. Med 2 andra ord, tändnas spetsar och de små hörnen som sticker ut från kammens skal alltid vara i kontakt med huden. I annat fall kan klippningens precision ändras.

**VATTENTÄTT** För bekväma användningar är den EB47E trimmer vattentätt och kan till och med användas i duschen. Lätt att rengöra, garanterar maximal hygien.

**PLASSERING OCH FJÄRNING AV HODER**

VARNING! Du måste ta lös strömledaren från handtaget innan du använder apparaten i duschen.

**SÄTTA PÅ OCH TA BORT HUVUDET**

Säkerställt att apparaten är avstängd innan du byter huvud. Ta bort distanskammen från apparaten. Håll i trimmern och ta bort klipp huvudet genom att trycka uppåt mot bladens spetsar (**bild 4**). Låt rakhuvudet bakslå glesa i sitt fack och tryck sedan lätt på huvudets ovansida tills du hör ett klick (**bild 5**). Om du vill ta loss rakhuvudet håller du i trimmern och trycker basen av huvudet uppåt med hjälp av tummen (**bild 6**). För att sätta fast klipp huvudet igen sätter du rakhudet på plats och trycker bladen nedåt tills du hör ett klick.

För att underlätta rengöring är rakhuvudet gallert lösttagbart. Ta bort det genom att trycka på gallret två västen (**bild 7**) med tumme och pekfinger och lyfta bort det.

**UNDERHÅLL**

För maximal hygien kan apparatens huvud tvättas med vatten. Om man vill sköta klipp huvudet tarman försiktigt bort distanskammen och spolar det under rinnande vatten. Distanskammen kan också skölas separat. Regelbundet underhåll av klipparens knivar gör att apparaten fungerar optimalt.

**Borttagbara knivar**

För att underlätta rengöringen har BaByliss' klippare borttagbara knivar. Kontrollera så att apparaten är avstängd och ta bort distanskammen. Håll klipparen med knivarna uppåt och ta bort dem genom att trycka på knivarnas udd (**Fig. 4**). Börsta knivarna noggrant med rengöringsborsten från det avvägna håret. **Självsrenojande knivar** Klipparens knivar är utrustade med en reservdyna som avger nödvändig mängd olja för att klipparens skal fungera bra, samtidigt efter användning. Man måste emellertid fylla på den ur knivarnas såsom beskriver här ovan. Håll försiktigt hjula droppar av Babylliss' olja på dynan (**Fig. 8**). Sätt därefter tillbaka knivarna i klipparen. Babylliss' oljan har sammantalls speciellt för klipparen, den dunstar inte och klipper inte knivarna. Man kan köpa reservknivar när knivarna är utslitna.

## NORSK

**EB47E SKJEGGTRIMMER**

Les disse sikkerhetsanvisningene grundig for apparatet tas i bruk!

**PRODUKTEGENSKAPER**  
1. Blader: Bevegelig blad - W-Tech: CMS (Chrom-molybdene-Rustfritt stål) / Fast blad: rustfritt stål  
2. 1 enkelt klippleguide med 30 lengder (fra 0,5 til 15 mm, med trinvis stigning på 0,5 mm)  
3. ON/OFF Knapp  
4. Hjul til å justere kuttelengde  
5. Jännettemerkatolys  
6. Støpsel til bruk med strøm og til opplading  
7. Rengjøringsborste  
8. Vannettett  
9. Barberingshode

**VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIE** I DETTE APPARATET

Før å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utlår en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produktets fulle autonomi oppnås først etter 3 fullstendige oppladningsrunder.

**LEDE TRIMMERN**

1. Sett støpselen i apparatet og kople til transformatoren. Før hårklipperen brukes for første gang, skal den lades i 16 timer. Forsikre deg om at strömbryteren på trimmeren er stilt på OFF.

2. Kontrollert at laeindikatorene lyser.

3. När trimmeren er helt oppladet kan den brukes i minimum 40 minutter.

4. Vårighet for påfølgende opplading er likelvede 16 timer.

**BRUK MED STRÖM TILKOPLET**

Før å bruke trimmeren med strøm, koples støpselen direkte til apparatet. Kople trimmeren, som er skrudd av, til strömmen og skru den på (hvis batteriet er vedlig svakt, vent ca 1 minut).

VIKTIG! Bruk kun adapteren som medfølger hårklipperen EB47E. TÄRKEÄÄ Käytä ainoastaan huhtimmerin mukana tulevaa sovittinta.

**KAMMAN OHJAIMEN KÄSITTELY TÄRKEÄÄ:** Aseta kamman ohjain ajamin paikoille ENNEN kuin vieräät trimmerin päälle, ja kiteytke trimmeri pois, ennen kuin irrotat sen. Irotta tait vaihdka kamman ohjain asettamalla kamman ohjain ensink leikkurikaomiernen kohdalle 15 (Kuva 1). Moottorin ollessa sammutettu, irrota se vetämällä ohjainta ylös. Pane se paikalleen painamalla ohjainta alas ja käännettä sitten kiekkoa.

**IRROTETTAVIÄ ERITYISEN-LYHYEN PARRAN-LEIKKUKAMPA**

Leikkujohjain sisältää sisään vedettävän osa: erityisen «lyhyen parran» leikkukamman. Osa on suunniteltu erityisesti erittäin lyhyiden paitojen hoitoon (korkeudet 0,5 - 6). Se takaa erittäin tarkamman parran leikkauksen. Guye haluat pituusasetonta 6 suuremman korkeuden, on suositeltavaa vetää erityinen leikkukampa sisään tehokkaan leikkulehteen takaamiseksi.

Vapaata erityisen «lyhyen parran» leikkukampa painamalla kevyesti leikkukamman molempinpuolista painikkeita (**kuva 2**) peukaloilla ja etusormella. Nosta ja pyöritä kampaa 180° trimmerin takaosalle asti (**kuva 3**).

För å justera klippelengdene på skjeeggtrimmeren, vrir du på dreieskjuvet. Slå på ON/OFF-bryteren. Du kan justere klippelengden med å trykke nedover på det øverste skjæret

VIKTIG! Pass på å ta holder kjemehodet flatt mot huden. Det vil si at spissen på tindene og de små hjørnene som sticker ut fra kammen skal alltid være i kontakt med huden. I motsatt fall kan klippingens presisjon endras.

**VANNETTETT** For å sikre trykkløst vann og høy komfort, er din EB47E trimmer vannnett og kan brukes i dusjen. Lett å rengjøre, noe som garanterer maksimal hygiene.

**FJERNING OG MONTERING AV HODER**

VARNING! Du må fjerne løs strömledaren från handtaget innan du använder apparaten i duschen.

**SÄTTA PÅ OCH TA BORT HUVUDET**

Säkerställt att apparaten är avstängd innan du byter huvud. Ta bort distanskammen från apparaten. Håll i trimmern och ta bort klipp huvudet genom att trycka uppåt mot bladens spetsar (**bild 4**). Låt rakhuvudet bakslå glesa i sitt fack och tryck sedan lätt på huvudets ovansida tills du hör ett klick (**bild 5**). Om du vill ta loss rakhuvudet håller du i trimmern och trycker basen av huvudet uppåt med hjälp av tummen (**bild 6**). För att sätta fast klipp huvudet igen sätter du rakhudet på plats och trycker bladen nedåt tills du hör ett klick.

För att underlätta rengöring är rakhuvudet gallert lösttagbart. Ta bort det genom att trycka på gallret två västen (**bild 7**) med tumme och pekfinger och lyfta bort det.

**UNDERHÅLL**

För maximal hygien kan apparatens huvud tvättas med vatten. Om man vill sköta klipp huvudet tarman försiktigt bort distanskammen och spolar det under rinnande vatten. Distanskammen kan också skölas separat. Regelbundet underhåll av klipparens knivar gör att apparaten fungerar optimalt.

**Borttagbara knivar**

För att underlätta rengöringen har BaByliss' klippare borttagbara knivar. Kontrollera så att apparaten är avstängd och ta bort distanskammen. Håll klipparen med knivarna uppåt och ta bort dem genom att trycka på knivarnas udd (**Fig. 4**). Börsta knivarna noggrant med rengöringsborsten från det avvägna håret. **Självsrenojande knivar** Klipparens knivar är utrustade med en reservdyna som avger nödvändig mängd olja för att klipparens skal fungera bra, samtidigt efter användning. Man måste emellertid fylla på den ur knivarnas såsom beskriver här ovan. Håll försiktigt hjula droppar av Babylliss' olja på dynan (**Fig. 8**). Sätt därefter tillbaka knivarna i klipparen. Babylliss' oljan har sammantalls speciellt för klipparen, den dunstar inte och klipper inte knivarna. Man kan köpa reservknivar när knivarna är utslitna.

## SUOMI

**EB47E-PARATHRIMMERIN**

Lue huolellisesti käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä!

**TUOTTEEN OMINAISUUDET**  
1. Terät:Liikkuvat terät - W-Tech: CMS (Chrom-molybdene-Stainless Steel) /Kiinteä terä: rustuomatonta terästä  
2. Yksi ainoa leikkausohjain-valitsin 30 eri pituudelle (0,5 – 15 mm, tarkkuus 0,5 mm)  
3. ON/OFF -painike  
4. Hjul til å justere kuttelengde  
5. Jännettemerkatolys  
6. Støpsel til bruk med strøm og til opplading  
7. Rengjøringsborste  
8. Vannettett  
9. Barberingshode

**VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIE** I DETTE APPARATET

Før å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utlår en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produktets fulle autonomi oppnås først etter 3 fullstendige oppladningsrunder.

**LEIKKURIN LATAAMINEN**

1. Työnää pistoke laitteeseen ja kiteytke muuntajaa. Laita leikkuria ennen ensimmäistä käyttöä 16 tunnin ajan. Varmista että leikkurin karkkasin on OFF-asennossa.  
2. Tarkista että laatuksen merkivallo palaa.  
3. Täydellä latauksella leikkuria voidaan käyttää vähintään 40 minuuttia.  
4. Seuraavaan latausarkkujen kesto on myöskin 16 tuntia.

**KÄYTTÖYRITYKÖN RAKENNE**

Halutessasi käyttää leikkuria verkkovirtaalla työnää pistoke suoraan laitteeseen. Kirytle leikkuri sammutettuna verkkovirtaan ja aseta se ON-asentoon (jos akku on erittäin heikko, odota noin yksi minuutti).

TÄRKEÄÄ Käytä ainoastaan huhtimmerin mukana tulevaa sovittinta.

**KAMMAN OHJAIMEN KÄSITTELY TÄRKEÄÄ:** Aseta kamman ohjain ajamin paikoille ENNEN kuin vieräät trimmerin päälle, ja kiteytke trimmeri pois, ennen kuin irrotat sen.

Irotta tait vaihdka kamman ohjain asettamalla kamman ohjain ensink leikkurikaomiernen kohdalle 15 (Kuva 1). Moottorin ollessa sammutettu, irrota se vetämällä ohjainta ylös. Pane se paikalleen painamalla ohjainta alas ja käännettä sitten kiekkoa.

**IRROTETTAVIÄ ERITYISEN-LYHYEN PARRAN-LEIKKUKAMPA**

Leikkujohjain sisältää sisään vedettävän osa: erityisen «lyhyen parran» leikkukamman. Osa on suunniteltu erityisesti erittäin lyhyiden paitojen hoitoon (korkeudet 0,5 - 6). Se takaa erittäin tarkamman parran leikkauksen.

Guye haluat pituusasetonta 6 suuremman korkeuden, on suositeltavaa vetää erityinen leikkukampa sisään tehokkaan leikkulehteen takaamiseksi.

Vapaata erityisen «lyhyen parran» leikkukampa painamalla kevyesti leikkukamman molempinpuolista painikkeita (**kuva 2**) peukaloilla ja etusormella. Nosta ja pyöritä kampaa 180° trimmerin takaosalle asti (**kuva 3**).

För å justera klippelengdene på skjeeggtrimmeren, vrir du på dreieskjuvet. Slå på ON/OFF-bryteren. Du kan justere klippelengden med å trykke nedover på det øverste skjæret

VIKTIG! Pass på å ta holder kjemehodet flatt mot huden. Det vil si at spissen på tindene og de små hjørnene som sticker ut fra kammen skal alltid være i kontakt med huden. I motsatt fall kan klippingens presisjon endras.

**VANNETTETT** For å sikre trykkløst vann og høy komfort, er din EB47E trimmer vannnett og kan brukes i dusjen. Lett å rengjøre, noe som garanterer maksimal hygiene.

**FJERNING OG MONTERING AV HODER**

VARNING! Du må fjerne lös strömledaren från handtaget innan du använder apparaten i duschen.

**SÄTTA PÅ OCH TA BORT HUVUDET**

Säkerställt att apparaten är avstängd innan du byter huvud. Ta bort distanskammen från apparaten. Håll i trimmern och ta bort klipp huvudet genom att trycka uppåt mot bladens spetsar (**bild 4**). Låt rakhuvudet bakslå glesa i sitt fack och tryck sedan lätt på huvudets ovansida tills du hör ett klick (**bild 5**). Om du vill ta loss rakhuvudet håller du i trimmern och trycker basen av huvudet uppåt med hjälp av tummen (**bild 6**). För att sätta fast klipp huvudet igen sätter du rakhudet på plats och trycker bladen nedåt tills du hör ett klick.

För att underlätta rengöring är rakhuvudet gallert lösttagbart. Ta bort det genom att trycka på gallret två västen (**bild 7**) med tumme och pekfinger och lyfta bort det.

**UNDERHÅLL**

För maximal hygien kan apparatens huvud tvättas med vatten. Om man vill sköta klipp huvudet tarman försiktigt bort distanskammen och spolar det under rinnande vatten. Distanskammen kan också skölas separat. Regelbundet underhåll av klipparens knivar gör att apparaten fungerar optimalt.

**Borttagbara knivar**

För att underlätta rengöringen har BaByliss' klippare borttagbara knivar. Kontrollera så att apparaten är avstängd och ta bort distanskammen. Håll klipparen med knivarna uppåt och ta bort dem genom att trycka på knivarnas udd (**Fig. 4**). Börsta knivarna noggrant med rengöringsborsten från det avvägna håret. **Självsrenojande knivar** Klipparens knivar är utrustade med en reservdyna som avger nödvändig mängd olja för att klipparens skal fungera bra, samtidigt efter användning. Man måste emellertid fylla på den ur knivarnas såsom beskriver här ovan. Håll försiktigt hjula droppar av Babylliss' olja på dynan (**Fig. 8**). Sätt därefter tillbaka knivarna i klipparen. Babylliss' oljan har sammantalls speciellt för klipparen, den dunstar inte och klipper inte knivarna. Man kan köpa reservknivar när knivarna är utslitna.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**ΕΒ47Ε ΠΑΡΑΤΗΡΙΜΜΕΡΙΝ**

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΝΑ ΤΗ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΕΒ47ΕΔΕΛΙΑΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ

**ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**  
1. Λεπίδες Μετανομήνυση Λεπίδα - W-Tech: CMS (Chrom-Molybdene-Stainless Steel) /Αλόκες: rozsszandens acél  
2. 1 οδηγός κοπής μονόδοξης για 30 μήνες (από 0,5 έως 15 mm, με βαθμιαία αύξηση από 0,5 mm)  
3. ON/OFF -παίικμο  
4. Hjul til å justere kuttelengde  
5. Jännettemerkatolys  
6. Støpsel til bruk med strøm og til opplading  
7. Rengjøringsborste  
8. Vannettett  
9. Barberingshode

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ**

NI-MH ΑΥΤΗΜΟΝΙΜΕΣ BATTERYES  
Ας συλλογήσει η διατηρήσει τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία του μπατηριου, πρέπει να φορτιστεί το συσκευή να 16 ώρες πριν από τη πρώτη χρήση και να επαναλαβάνεται κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.

**ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΤΗ ΚΟΝΤΙΝΕΣ**

1. Βάζετε το φος στη συσκευή και συνδέετε το μετασχηματιστή. Πριν να χρησιμοποιήσετε την κοντινη για πρώτη φορά, πρέπει να τη φορτίσετε για 16 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακοπτής της μηχανικής βρίσκεται στη θέση OFF.  
2. Ελέγξτε ώστε η φωτεινή ένδειξη φόρτισης να είναι αναμμένη.  
3. Μια πλήρης φόρτιση όνει τη δυνατότητα ελάχιστης χρήσης της κοντινης για 40 λεπτά.

4. Η διάρκεια των φορτιστικών που θα ακολουθήσετε είναι επίσης 16 ώρες.

**ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΨΕΥΜΑ**

Για να χρησιμοποιήσετε τον ψεύσμα, συνδέετε το ψεύσμα περίεω της συσκευής. Συνδέστε τη συσκευή με το ρεύμα και τη θέτεσε σε λειτουργία από τη θέση ON (εάν η μπαταρία έχει πέσει, περιμένετε 1 λεπτό περίπου).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ** Πρέπει να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αδιατάρακτο που ασ παρέχεται μαζί με την κοντινη μηχανική.

**ΧΕΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΟΛΗΓΟΥ ΚΟΝΤΗΣ**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Να τοποθετήτε πάντα το οδηγό κοπής ΠΡΙΝ να ανάψετε την κοντινη μηχανική, και να σβήσετε τη μηχανή όταν θέλετε το ρεύμα να τον βάζετε στη θέση του.

Για να βγάλετε ή αντικαταστήσετε τον οδηγό κοπής, προηγουμένως ρυθμίστε το φύος της κοντινης πάνω από τη θέση 15 (**εικ. 1**), και να το μπερτε είναι ορθήμονε, τραβήξτε τον οδηγό προς τα πάνω για να τον βγάλετε, σπρωχόνε τον οδηγό προς τα κάτω και κατόπι κινείτε τη ροδέλα να τον βάζετε στη θέση του.

**ΕΙΔΙΚΟ ΑΝΑΛΥΜΕΝΟΣ ΟΛΗΓΟΣ ΓΙΑ «ΚΟΝΤΑ ΓΕΝΙΑ»**

Ο οδηγός κοπής διαθέτει ένα ανασυρόμενο εξάρτημα, τον εδικό οδηγό «κοντά γενία». Έχει σχεδιασθεί ειδικά για να διατηρούνται τα γενία σε ποιοτικό μήκος (θεοές 0,5 έως 6) και σασ ευγενής να κοπή με ακρίβη.

Περά από τη θέση 6, είναι προτιμότερο να αφαιρέσετε τον εδικό οδηγό έτσι ώστε να έχετε μια αποτελεσματική κοπή.

Για να ασφαλιστείτε τον εδικό οδηγό «κοντά γενία», πατήστε απαλά το κουμπί (**εικ. 2**) και πατήστε το όξο πλευρικό του οδηγού με τον αντίχειρα και τον δέκτη. Αναστρέψτε και αφήστε τον οδηγό κάτω 180° μέχρι να φθάσει πίσω από τη συσκευή (**εικ. 3**).

**ΚΥΤΕΜΕΝΟΝ ΠΑΛΕΛΗ JA ΚΑΥΤΩ**

**SAADA** leikkurin leikkukippuun sääntämällä säätökiekkoa. Kytke käyttöön painamalla ohjainta ajamin paikoille ENNEN kuin vieräät trimmerin päälle, ja kiteytke trimmeri pois, ennen kuin irrotat sen.

TÄRKEÄÄ! Pidä huoli, että painat kampapään tasaisesti ihoaa vasten. Se tarkoitaa, että hampaiden kärjet ja jammassa esiin työntyvät pienet kulmat on pidettävä aina kosketuksessa ihoon. Elleivät ne ovat, leikkukampakuusi voi muuttua.

**VIKTIG!** Strokembelag med framkables fra den håndholdte delen for man bruker apparatet i dusjen.

**VANNETTETT** For å sikre trykkløst vann og høy komfort, er din EB47E trimmer vannnett og kan brukes i dusjen. Lett å rengjøre, noe som garanterer maksimal hygiene.

**FJERNING OG MONTERING AV HODER**

VARNING! Du må fjerne lös strömledaren från handtaget innan du använder apparaten i duschen.

**SÄTTA PÅ OCH TA BORT HUVUDET**

Säkerställt att apparaten är avstängd innan du byter huvud. Ta bort distanskammen från apparaten. Håll i trimmern och ta bort klipp huvudet genom att trycka uppåt mot bladens spetsar (**bild 4**). Låt rakhuvudet bakslå glesa i sitt fack och tryck sedan lätt på huvudets ovansida tills du hör ett klick (**bild 5**). Om du vill ta loss rakhuvudet håller du i trimmern och trycker basen av huvudet uppåt med hjälp av tummen (**bild 6**). För att sätta fast klipp huvudet igen sätter du rakhudet på plats och trycker bladen nedåt tills du hör ett klick.

För att underlätta rengöring är rakhuvudet gallert lösttagbart. Ta bort det genom att trycka på gallret två västen (**bild 7**) med tumme och pekfinger och lyfta bort det.

**UNDERHÅLL**

För maximal hygien kan apparatens huvud tvättas med vatten. Om man vill sköta klipp huvudet tarman försiktigt bort distanskammen och spolar det under rinnande vatten. Distanskammen kan också skölas separat. Regelbundet underhåll av klipparens knivar gör att apparaten fungerar optimalt.

**Borttagbara knivar**

För att underlätta rengöringen har BaByliss' klippare borttagbara knivar. Kontrollera så att apparaten är avstängd och ta bort distanskammen. Håll klipparen med knivarna uppåt och ta bort dem genom att trycka på knivarnas udd (**Fig. 4**). Börsta knivarna noggrant med rengöringsborsten från det avvägna håret. **Självsrenojande knivar** Klipparens knivar är utrustade med en reservdyna som avger nödvändig mängd olja för att klipparens skal fungera bra, samtidigt efter användning. Man måste emellertid fylla på den ur knivarnas såsom beskriver här ovan. Håll försiktigt hjula droppar av Babylliss' olja på dynan (**Fig. 8**). Sätt därefter tillbaka knivarna i klipparen. Babylliss' oljan har sammantalls speciellt för klipparen, den dunstar inte och klipper inte knivarna. Man kan köpa reservknivar när knivarna är utslitna.

## MAGYAR

**EB47E HAJVÁGÓGÉP**

Olvassa el figyelmenesen a biztonsági utasításokat, mielőtt a készüléket használná!

**TERMEK LEÍRÁSA**  
1. Vágókéslek: Mozgó vágókés - W-Tech: CMS (Chrom-Molybdene-Stainless Steel) /Állókés: rozsszandens acél  
2. 1 őrünyök köpés monódokója für 30 hosszúságot (0,5 – 15 mm-ig, 0,5 mm-es átlérésig átl 0,5 mm)  
3. ON/OFF gomb  
4. A vágási magasság beállítására szolgáló gomb  
5. Feszültség alatt jelzólámpa  
6. Villásdugó, hálózatú használatra és feltöltésre  
7. Tisztító kefe  
8. Vízálló  
9. Borotváljep

**FONTOS TÁJÉKOZTATÁS ENNEK A KÉSZÜLKÉNEK**

NI-MH AKKUMULÁTORAI RAKAS KAPCSOLTBAN

Az akkumulátorok legnagyobb möködési időtartamának elérésé és megőrzésé céljából töltsé 16 órán át az első használat előtt és körülbelül 3 havonta. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltési ciklus után éri el.

**HA JAVÁGÓGÉP TÖLTÉSÉ**

1. Helyezze a készüléket a dugot és dugja be a transzformátort. A hajvágógépet az első használat előtt töltsé 16 órán át. Ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója kikapcsoltt (OFF) állásban legyen.

2. Ellenőrizze, hogy a töltéjelző lámpa kigyulladt-e.

3. Töltes fel a készüléket, addig, amíg a töltéjelző világít.

4. A következő feltöltések időtartama 15 óra.

5. A következő felt